



Libro formato chiuso cm 17 x 24, pagine 78

Stampa in bn in fr carta patinata gr. 110

Copertina col. carta patinata opaca plastif. gr. 300

Rilegatura a filo rete con brossura colla a caldo

Prima Edizione Febbraio 2013.

HISTORY

Raimondo Villano - Études, traitement et utilisation des 'simples' au début de l'âge moderne

DESCRIZIONE

Testi integrali originali della Conferenza tenuta al Convegno Internazionale di Studi "Herbarum olim medicina erat. Le piante in medicina" (Roma, Complesso Monumentale dell'Ospedale di Santo Spirito in Sassia, Sala Alessandrina, 14 dicembre 2012) a cura di: Società Italiana di Storia della Medicina, Accademia di Storia dell'Arte Sanitaria con il Patrocinio Scientifico dell'Accademia Nazionale dei Lincei e della Società Internazionale di Storia della Medicina e la collaborazione di Link Campus University - Roma.

INDICE

Programme scientifique du Congrès

Information générale

Résumé

Études, traitement et utilisation des 'simples' au début de l'âge moderne

Remarques

Profil essential de l'auteur

RAIMONDO VILLANO

ACADÉMICIEN ORDINAIRE DE L'ACADÉMIE DE L'HISTOIRE DE L'ART SANITAIRE



ACCADÉMIE DE L'HISTOIRE
DE L'ART SANITAIRE

SOCIÉTÉ ITALIENNE
HISTOIRE DE LA MÉDECINE

CONFÉRENCE DES HAUTES
ÉTUDES INTERNATIONALES

ROME
13-14 DÉCEMBRE 2012

CONFÉRENCE



ÉTUDES, TRAITEMENT ET UTILISATION DES 'SIMPLES' AU DÉBUT DE L'ÂGE MODERNE





Copia n. _____

L'autore



© Copyright Raimondo Villano.

© Recherche, traitement, couverture par Raimondo Villano.

Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce livre ne peut être reproduite dans des publications et des études sans en citer la source. Aucune partie de cette publication ne peut être transmise par tout moyen, par photocopie, enregistrement ou autrement, sans la permission écrite de l'éditeur.

All right reserved. No part of this book shall be reproduced in publications and studies without root's citation. No part of this book shall be stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without written permission from the publisher.

Production éditoriale: Prof. Dr. Maria Rosaria Giordano.
Rédaction: mobile +39 334 14 33 878, e-mail: farmavillano@libero.it.
Conseiller exécutif: Francesco Villano.

Editeur: Chiron - Praxys dpt.
© 2012 Fondation Chiron, rue Maresca 12, échelle A - 80058 Torre Annunziata (Naples), Italie.
site web: www.chiron-found.org.

Secrétariat: ludovico.ce @ libero.it;
Chiffre d'affaires: giovanna.ce @ libero.it; <http://www.chiron-found.org>.

Imprimer: LP - Naples.

Première édition italienne: Décembre 2012.
Première édition française: Février 2013.

Traduction française réalisée en Janvier 2013.

Série numérotée. Ce volume, dépourvu de numéro de série et la signature de l'auteur, doit être considérée comme fautive de contrefaçon.

Nombre total de pages: 76.

CDD 610 VIL étu 2013.
LCC RS160-167.

Académie de la Santé Histoire de l'art
Société Italienne d'Histoire de la Médecine

Rome, 13-14 Décembre 2012

Monumental complexe hospitalier Santo Spirito in Sassia

CONGRÈS INTERNATIONAL DES ETUDES

**Herbarum olim médecine erat
Les plantes dans la médecine**

Sous les auspices de la Société Internationale d'Histoire de la Médecine

et la Société Italienne d'Histoire de l'art dentaire

Avec la collaboration du lien campus universitaire - Rome

Conférence de Raimondo Villano

Membre de la Société Internationale d'Histoire de la Pharmacie

Efficaces de préservation de l'Institut des traditions médicales de la Smithsonian Institution

Professeur universitaire d'histoire de l'art italien de la Santé

Membre A.H. Collège Noble chimique et pharmaceutique

Membre actif de l'Académie italienne de l'Histoire de la Pharmacie

Membre ordinaire de la Société de la patrie histoire napolitaine

**Études, traitement et utilisation des
'simples' au début de l'âge moderne**

Patrocini
Società Internazionale di Storia della Medicina
Società Italiana di Storia dell'Odontoiatria

Collaborazione
Link Campus University - Roma



Ricostruzione di un laboratorio alchemico nel Museo Storico Nazionale dell'Arte Sanitaria.

In copertina: Laboratorio per la distillazione delle erbe medicinali (sec. XVII),
nel Museo Storico Nazionale dell'Arte Sanitaria.

GIORNATE STORICO-MEDICHE ROMANE

Convegno Internazionale di Studi

“herbarum olim medicina erat”

Le piante in medicina

Programma

13 dicembre - ore 15.30, Sala Alessandrina (seduta plenaria)

Saluti

Gianni Iacovelli, Presidente Accademia di Storia dell'Arte Sanitaria

Giorgio Zanchin, Presidente Società Internazionale di Storia della Medicina

Introduzione e saluto

Bruno Zanolio, Presidente Onorario Società Italiana di Storia della Medicina

Moderatori

Massimo Aliverti, GianMarco Pedrinazzi

Lecture

Giorgio Zanchin (Padova)

Dal giardino del Levante Veneto: il Dittamo di Creta

Mariblanca Ramos de Viesca (Città del Messico)

L'uso medicinale del tabacco nella medicina preispanica

Francesca Vannozi, A. Bisaccioni (Siena)

Medico conoscitore di piante: Pietro Andrea Mattioli (1501-1578)

A. Caronna, D. Orsini, C. Sali (Siena)

Strumenti da lambicare: da Pier Andrea Mattioli ad oggi

A. Vettorello (Siena)

La terapeutica in Pier Andrea Mattioli: riflessioni interpretative

M. L. Valacchi, P. Ghiara (Siena)

Le piante brasiliane nella collezione di piante medicinali della Scuola di Materia medica dell'Università di Siena

A. Di Fabrizio, A. Fazio, A. Paolucci (Chieti-Pescara)

Le piante officinali nell'antico erbario scolastico ottocentesco dell'Istituto Magistrale I. Gonzaga di Chieti

Florindo Lanzaro (Ortona)

Rivalutazione delle preparazioni galeniche ed erboristiche in dermocosmetologia

14 dicembre - ore 9.00, Sala Alessandrina (seduta plenaria)

Saluti

Giuseppe Ottavio Armocida, Presidente Società Italiana di Storia della Medicina

Paolo Zampetti, Presidente Società Italiana di Storia dell'Odontoiatria

Moderatori

Dino Gombos, Francesca Vannozzi

Lecture

José Pardo Tomàs

Il Tesoro Messicano e l'Accademia dei Lincei

Massimo Aliverti (Milano)

Costanzo Felici (1525 c. - 1585) ed il suo manoscritto: Lettera sulle insalate

Giuseppe Lauriello (Napoli)

Gli unguenti vulnerari dei chirurghi salernitani

Rosamaria Alibrandi

Pocula et remedia nella Camera delle Meraviglie.

Farmacopea e scienza medica rinascimentale in un trattato del Cinquecento

GianMarco Pedrinazzi (Pavia)

L'importanza del "Siconium" nel trattamento delle reumoartropatie

Elena Ferioli (Varese)

La melatonina nelle piante officinali medicinali: identificazione, concentrazione, disponibilità e possibili funzioni. Dati del Laboratorio dell'Università dell'Insubria di Varese

Renato Soma, Maria Antonietta Bianchi (Varese)

Cacao, cioccolato ed altre gustose proposte della medicina antica



14 dicembre - ore 11.00, Sala Alessandrina

Ilaria Gorini (Varese)

*Sopravvivenze del pensiero classico
nella Flora Comense di Giuseppe Comolli (1824)*

Gaetana S. Rigo, Giuseppe Armocida (Pavia - Varese)

Parlando ancora di Pietro Martire d'Angleria

Marta Licata (Varese)

La rappresentazione delle erbe medicinali nel Vicino Oriente Antico

Silvia Iorio (Varese)

Conoscenze mediche e farmacologiche nel Messico indigeno

Federica Borromeo, Mario Tavani (Varese)

Piante medicinali per il controllo del dolore

14 dicembre - ore 11.00, Sala Flaiani

Moderatori

Giuseppe Lauriello, Ilaria Gorini

Giuliano Battistini (Marina di Massa)

Il Liber simplicis medicinae o Physica di S. Ildegarda di Bingen (1098-1179)

Andrea Cozza (Padova)

Erbe mediche ed erbe magiche nella cultura medievale

Luca Bianchedi

Aspetti clinici e culturali dell'Ars medica nel medioevo

Fabiola Zurlini (Fermo)

*I Semplici nella Biblioteca di Romolo Spezioli: botanica e storia naturale
nella formazione e pratica professionale di un medico del Seicento*

14 dicembre - ore 11.00, Sala Carbonelli

Moderatori

GianMarco Pedrinazzi, Luigia Melillo

Maurizio Rippa Bonati (Padova)

*Gli "alberi di guaiaco" nell'Orto medicinale
dello Studio patavino di metà del Cinquecento*

Raimonda Ottaviani (Firenze)

La chinina, terapia e tossicità

Fabio Zampieri, Alberto Zanatta (Padova)

*L'uso di erbe medicinali nei Consulti Medici
di Giovanni Battista Morgagni (1682-1771)*

14 dicembre - ore 15.00, Sala Alessandrina

Moderatori

Raimondo Villano, Giuseppe Salvatore

José Pardo Tomás, Marurizio Ripa Bonati (Barcellona - Padova)

*Un annuncio pubblicitario cinquecentesco
riguardante i "medicamenti che soglion venire da ambedue le Indie"*

Amedeo Elio Distante (Mesagne)

Il mostro marino

Giovanni Conte (Varese)

Yagé, un "remedio" della tradizione colombiana

Benedetta Autiero Celidonio, Aurelia Del Monte

*Dall'isola di Timor e dalla Tasmania all'Europa:
l'eucalipto. Storia ed uso dell'olio essenziale a scopo medicinale*

14 dicembre - ore 15.00, Sala Flaiani

Moderatori

Maria Francesca Vardeu, Rento Soma

Renato Malta (Palermo)

*"L'armadio farmaceutico delle zolfare di Sicilia",
parte di una mia più ampia ricerca*

Raimondo Villano (Napoli)

Studio, lavorazione e impiego dei "semplici" a inizio età moderna

Marco Sani (Roma)

Storia dell'echinacea e le sue proprietà immunostimolanti

Antonio Molfese (Roma)

Gli oli medicinali nelle spezierie monastiche di Basilicata

Luigia Melillo, D. Caruso (Napoli)

Dall'Oriente: storia, leggende e proprietà terapeutiche di thè e curcuma



14 dicembre - ore 15.00, Sala Carbonelli

Moderatori

Marco Sani, Renato Malta

Giuseppe Salvatore (Roma)

Currenti calamo sulla chimica e tossicologia delle essenze

Melania Anna Duca (Bari)

La "farmacognosia" nella "chimica medico-legale" del secondo Ottocento.

Dagli alcaloidi alla tossicologia.

Francesca Mondello (Roma)

L'albero del tè e la sua essenza: prevenzione e terapia delle malattie batteriche e fungine

Paola Nigro

La diatriba sulle proprietà terapeutiche della china in età moderna e la Scuola di Salerno

Christian Pedrinazzi (Pavia)

La torba e le sue applicazioni in medicina



Interno del laboratorio alchemico nel Museo Storico Nazionale dell'Arte Sanitaria.



Résumé

D'une synthèse des éléments traditionnels et culturels qui caractérisent le début de l'ère moderne, nous examinons les principaux domaines d'intérêt de la botanique médicale: l'évolution des lieux, des matériaux et des techniques d'études et de la documentation, les manuels et les doctrines normatives et technologies pour le traitement et la transformation, l'enrichissement significatif du répertoire officinale disponible pour de nouvelles avenues de l'importation; utilise thérapeutique essentielle et certaines formulations.

*“Herbis, non verbis medicorum, est pellere morbos,
Herbis, non verbis, fiunt Medicamina Vitae,
Herbis, non verbis, redeunt in corpora vires”*

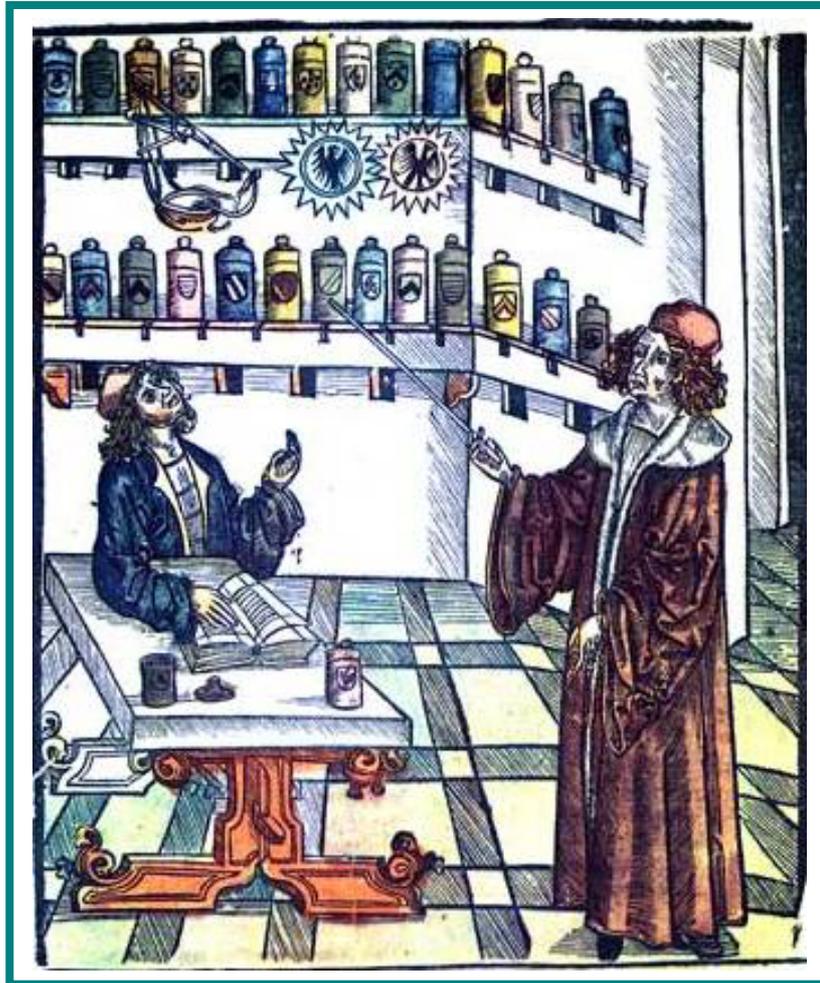
*“Avec les herbes, non pas avec les paroles des médecins, on bannit la maladie,
avec des herbes, pas avec les mots, on produit les Médicaments de la Vie
avec des herbes, pas avec des mots, renverra les forces du corps”*

Introduction e à l’herbier général de
Père Giuseppe da Massa Ducale,
apothicaire des Pères en Aracoeli (1738)

*«Le Seigneur a créées médicaments de la terre (...)
Dieu a donné aux hommes la science
afin qu'ils puissent se vanter de ses merveilles.
Avec eux, les soins médicaux et soulager la douleur
et le pharmacien prépare les mélanges.
(...) Le médecin - le Seigneur l'a créé -
pas loin de vous (...).
Il ya des cas où la réussite est entre leurs mains.
Ils ont également prier le Seigneur
parce qu'il va les conduire heureusement
soulager la maladie et de la soigner,
parce que le patient retourne à la vie»*

*Livre de l'Ecclésiastique (38, 4-14)
Deuxième siècle a. C.*





*“Herbis, non verbis medicorum, est pellere morbos,
Herbis, non verbis, fiunt Medicamina Vitae,
Herbis, non verbis, redeunt in corpora vires”*

*“Avec les herbes, non pas avec les paroles des médecins, on bannit la maladie,
avec les herbes, pas avec les mots, on produit les Médicaments de la Vie,
avec les herbes, pas avec les mots, renverra les forces du corps”*

*Introduction à l'herbier général de
Giuseppe da Massa Ducale,
apothicaire des Pères en Aracoeli (1738)*